

利用規則

HOUSE RULES

当ホテルではすべてのお客様に、安全かつ快適にお過ごしいただきますように、宿泊約款第10条の定めにある通り、下記の規則をお守りくださいますようお願いいたします。この規則をお守りいただけないときは、宿泊約款第7条により、ご宿泊契約及びこれに関連する契約を解除させていただく場合がございます。

（火災予防上お守りいただきたい事項）

1. 火災の発生しやすい場所での火気の使用はご遠慮ください。
2. 客室内で暖房用、炊事用等の火気器具等はご使用にならないでください。
3. 客室入口ドアの裏側に掲示してある避難経路図及び各階の非常口をご確認ください。

（保安上お守りいただきたい事項）

1. 客室から出られる時は、施錠をご確認ください。ご入室中や特に就寝の時は施錠し、ドア・ラッチをおかけください。
訪問者がございます場合は、ドア・スコープで確認されるか、ドア・ラッチを掛けたまま開戸してご確認ください。
2. 客室に外来のお客様をお招きにならないでください。
3. 未成年者のみのご宿泊は、保護者の許可がない限りお断りしております。
4. 滞在期間に適宜又は定期的にホテルスタッフによる安全管理及び施設保全のための客室の点検を実施しております。「Do Not Disturb / 起こさないでください」の意思表示をされている場合も客室への電話連絡を行い、応答がない場合又は緊急と判断した場合は入室し点検をする場合がございます。

（貴重品、預かり品のお取り扱いについて）

1. お忘れ物、遺失物の処置は法令にもとづいてお取り扱いさせていただきます。
2. 現金、貴金属等の貴重品はフロント横セーフティーボックスに保管してください。それ以外の場所での紛失について、ホテルは一切責任を負いかねます。

（お支払について）

1. お買物代、切符代、タクシー代、郵便切手代等の立替えはお断りさせていただきます。
2. ご予約のない場合又は宿泊当日のご予約は原則としてお預り金を申し受けます。
3. ホテル内のレストラン、バー等をご署名によって利用される場合は、客室の鍵又は宿泊カードをご提示ください。
4. 客室内より電話をご利用の際は施設利用料が加算されます。
5. ご予定の宿泊日数を変更なさる場合は、予めフロントにご連絡ください。ご延泊の場合はそれまでのお支払いをお願い申し上げます。
6. ご滞在中、フロントから請求書の提示がありましたら、その都度お支払いください。
7. 料金のお支払いは通貨又は当ホテルが認めたクーポン券、電子マネー、若しくはクレジットカードによりフロントにてお支払いください。
8. 所定の税金のほかお勘定の10%をサービス料として加算させていただきます。従業員への心づけはご辞退申し上げます。

Welcome to Grand Nikko Tokyo Bay Maihama. We hope that you will enjoy your stay and be able to make full use of our facilities. Hotel Guests are kindly requested to observe the rules, outlined in Article 10 of the Accommodation Contract, so that their stay will be both comfortable and safe. If guests do not observe these rules, the Hotel will be obliged to cancel their accommodations and the related contract as specified in Article 7.

【Fire Prevention Regulations】

1. Please refrain from use of the fire in parts of the Hotel which can easily catch fire.
2. Please do not use any personal appliances for heating, cooking in the guest room.
3. Please review the information on evacuation routes that is posted on the inside of your room door, and confirm the location of the emergency exits on your floor.

【Safety Regulations】

1. Please make sure the door is properly locked when you leave the room. Also, make sure to lock and use the door latch when you are in the room. Before opening the door, please look through the peephole or open the door only slightly without removing the door latch.
2. Please do not invite visitors to your guest room.
3. The Hotel may refuse to accommodate under-age guests, unless prior agreement has been made with a guardian.
4. For customer safety and facility maintenance purposes, the Hotel staff will access the guest rooms when the Hotel deems so necessary, depending on the length of stay. When the "Do Not Disturb" sign is hung on the guest room door, the Hotel staff will call the guest room prior to entering the room. When the guest does not answer or in cases of emergencies, the Hotel staff may enter the room for inspection without the guest's permission.

【Regarding Valuables and Unclaimed Articles】

1. The Hotel reserves the right to dispose of all articles left behind, lost or unclaimed, in accordance with Government Law.
2. Cash, precious metals, and other valuables should be stored in the safety box next to the front desk. We cannot assume responsibility for loss or theft of articles that are not deposited with us.

【Payment】

1. The Hotel will not make payment on behalf of Guest for expenses such as train tickets, taxi fares, postage or shopping in the Hotel.
2. The Hotel may ask for payment in advance from guests who check in without reservations or with reservations made on the day of arrival.
3. Please show your room key or lodging certificate card to the cashier when you sign bills or checks at the Hotel's restaurants and bars.
4. A facility charge will be added when room telephones are used for outside calls.
5. Should you wish to change your period of stay, please notify the front clerk in advance. Please pay for all charges equivalent to your stay period up to the time when you extend your stay.
6. The Hotel may ask for immediate payment when bills due exceed an amount set by the Management.
7. Please settle payments in cash, credit cards, electric money or coupons which are acceptable to the Management. The Hotel will not accept company or personal checks.
8. A 10 % service charge and taxes at the rate prescribed by applicable laws shall be added to your bills. You are cordially requested not to give tips to the hotel employees.

(おやめいただきたい事項)

1. ホテル内に次のようなものをお持ち込みにならないでください。
 - (イ) 動物などその他のペット一般
上記の定めに関わらず身体障害者補助犬法に定める盲導犬・聴導犬・介助犬の同伴は可能です
 - (ロ) 悪臭・異臭を発生するもの
 - (ハ) 著しく多量な物品
 - (ニ) 火薬・揮発油等発火または引火しやすいもの
 - (ホ) 所持を許可されていない銃砲、刀剣類
 - (ヘ) その他、法で所持を禁じられているもの
2. ホテル内ではよくまたは風紀を乱すような行為はなさないでください。
3. ホテル内で他のお客様にご迷惑を及ぼすような高声、放歌、または喧嘩な行為はなさないでください。
4. 客室内の諸設備や物品などを許可なくホテルの外への持ち出し、他の場所へ移動させないでください。
5. 不可抗力以外の事由により建造物、家具、備品その他の物品を損傷、紛失あるいは汚染された場合には、相当額を弁償していただくことがあります。
6. 客室を当ホテルの許可なしに宿泊および飲食以外の目的にご使用にならないでください。
7. ホテル内の営業施設以外の場所に許可なく立入らないでください。
8. ホテル内に当ホテルの許可なしに飲食物のご注文や持ち込はなさないでください。
9. ホテル内では許可なしに、広告物の配布、掲示または物品の販売等はなさないでください。
10. 廊下やロビー等の場所に所持品を放置なさないでください。
11. ホテルの外観を損なう様なものを窓側やバルコニーに陳列なさないでください。
12. ホテル内で撮影された写真等を許可なく営業上の目的で公にすることは、法的措置の対象となることがありますのでご注意ください。
13. ナイトウェア、スリッパなどで、廊下、ロビーなど客室以外でのご利用はお控えください。

【Prohibitions】

1. Please do not bring the following into the Hotel;
 - (a) Pets and other animals in general;
As exception of above regulation, guests may accompany guide dogs, hearing dogs and service dogs stipulated in the Laws concerning Assistant Dogs for the Physically Impaired;
 - (b) Malodorous articles;
 - (c) Excessively large quantity of personal goods;
 - (d) Explosive, volatile or flammable materials;
 - (e) Unlicensed firearms or swords;
 - (f) Other items which articles prohibited by law.
2. Please refrain from engaging in gambling, behaving in an indecorous manner or committing acts likely to cause annoyance to other guests of the Hotel.
3. Please refrain from shouting and loud singing in the Hotel.
4. The furnishings or equipment inside your room may not be moved to other locations in the building or taken out of the Hotel without permission.
5. If Hotel belongings are damaged or lost by the guest due to his/her own negligence, the Hotel may ask for compensation.
6. Please refrain from using the Hotel for purposes other than lodging, dining and drinking without the consent of the Management.
7. Please do not enter restricted areas of the Hotel.
8. Please refrain from bringing food or drinks into the Hotel, or ordering delivery of food or drinks into the hotel from outside without the consent of the Management.
9. Please do not distribute or post advertising bills, or sell goods in the Hotel's public area.
10. Please do not leave any personal belongings in the hallway or lobby.
11. Please refrain from putting any articles in the balcony or near windows which could detract from the external appearance of the Hotel.
12. Using photographs taken in the Hotel for commercial or public purposes is illegal, and those who do so will be subject to prosecution.
13. A sleepwear and slippers have been provided for your use in your guest room. Please refrain from leaving your room dressed in sleepwear and slippers or similar attire.